

SURE AYET NO	ARAPÇA	OKUNUŞU	DİYANET VAKFI	ELMALILI	ALİ BULAC	CÜZÜ SAYFA
25-Furkan Suresi 1.Ayet Mekke	الرَّحْمَنُ اللَّهُ بِسْمِ الَّذِي تَبَارَكَ الرَّحِيمِ عَلَى الْفُرْقَانِ نَزَلَ لِلْعَالَمِينَ لِيَكُونَ عَبْدُهُ 1- نَذِيرًا	Tebarakellezi nezzelel fırkane ala abdihi li yekune lil alemine nezıra	Âlemlere bir uyarıcı olsun diye kuluna Furkân'ı indiren Allah'ın şanı yücedir.	«Tebarek» ne yüce (feyyaz)dır o ki bütün âlemine bir nezîr olsun diye kuluna fırkanı indirdi	Alemlere uyarıcı olsun diye, kuluna Furkan'ı indiren (Allah) ne Yücedir.	18 /358
25-Furkan Suresi 2.Ayet Mekke	مَلِكٌ لَهُ الدَّيْ وَالْأَرْضِ السَّمَاوَاتِ وَلَمْ يَلِدْ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَمْ فِي شَرِيكَ لَهُ يَكُنْ شَيْءٌ كُلٌّ وَخَلَقَ الْمَلِكِ 2- تَقْدِيرًا فَقَدَرَهُ	Ellezi lehu mülküs semavati vel erdi ve lem yettehız veled ev ve lem yekül lehu şerikün fil mülki ve haleka külle şey'in fe kadderahu takdira	O, göklerin ve yeryüzünün mülkü (hükümranlı)ğ kendisine ait olandır. Çocuk edinmemiştir. Mülkünde hiçbir ortağı da yoktur. O, her şeyi yaratmış ve yarattığı o şeyleri bir ölçüye göre takdir etmiştir.	O ki hep Göklerin, yerin mülkü onun, hem hiç bir veled edinmedi, hem mülkte ona hiç ortak da yok, her şeyi yarattı da bir takdir ile her birinin hadd-ü mıkdarını ta'yin ederek hepsinin mukadderatını hazırladı	Göklerin ve yerin mülkü O'nundur; çocuk edinmemiştir. O'na mülkünde ortak yoktur, herşeyi yaratmış, ona bir düzen vermiş, belli bir ölçüyle takdir etmiştir.	18 /358
25-Furkan Suresi 3.Ayet Mekke	دُونِهِ مِنْ وَاتَّخَذُوا شَيْئًا قُوتًا لَا إِلَهَ وَلَا يُخْلَقُونَ وَهُمْ ضَرَّ الْأَنْفُسِهِمْ يَمْلِكُونَ يَمْلِكُونَ وَلَا نَفْعًا وَلَا وَلَا حَيَاةً وَلَا مَوْتًا 3- تُشَوِّرًا	Vettehazu min dunihi alihetel la yahlükune şey'ev ve hüüm yuhlekune ve la yemlikune li enfüsihim darrav ve la nef'av ve la yemlikune mevte ve la hayatev ve la nüşura	(İnkâr edenler), Allah'ı bırakıp hiçbir şey yaratmayan ve zaten kendileri yaratılmış olan, üstelik kendilerine fayda ve zararları dokunmayan, öldürmeye, yaşatmaya ve ölüleri diriltip kabirden çıkarmaya güçleri yetmeyen ilâhlar edindiler.	Böyle iken andan başka bir takım ma'budlar edindiler ki hiç bir şey halk edemezler, kendileri halk olunup duruyorlar, kendi kendilerine, ne bir zarara ne de bir menfeate malik değiller, ne mevte mâlikler, ne hâyata ne de nüşüre	O'nun dışında, hiçbir şeyi yaratmayan, üstelik kendileri yaratılmış olan, kendi nefislerine bile ne zarar, ne yarar sağlayamayan, öldürmeye, yaşatmaya ve yeniden diriltip- yaymaya güçleri yetmeyen birtakım ilahlar edindiler.	18 /358
25-Furkan Suresi 4.Ayet Mekke	إِنْ كَفَرُوا الَّذِينَ وَقَالَ أَقْرَأُوا الْقُرْآنَ لَا هَذَا قَوْمٌ عَلَيْهِ وَأَعَانَهُ جَاءُوا فَقَدْ َ آخِرُونَ 4- وَزُورًا ظُلْمًا	Ve kalellezine kefer in haza ila ifkünüfterahü ve eanehu aleyhi kavmün aharune fe kad cau zulmev vezura	İnkâr edenler, “Bu Kur'an, Muhammed'in uydurduğu bir yalandan başka bir şey değildir. Başka bir topluluk da bu konuda ona yardım etmiştir” dediler. Böylece onlar haksız ve asılsız bir söz uydurdular.	Ve o küfredenler «bu sırf bir iftira onu o, uydurdu, diğer bir kavim de buna karşı ona muavenette bulundu» dediler, doğrusu zulm-ü tezvire gittiler	İnkâr edenler dediler ki: "Bu (Kur'an) olsa olsa ancak Onun uydurduğu bir yalandır, kendisi düzüp uydurmuş ve Ona bir başka topluluk da yardımda bulunmuştur." Böylelikle onlar, hiç şüphesiz haksızlık ve iftira ile geldiler.	18 /359
25-Furkan Suresi 5.Ayet Mekke	أَسَاطِيرُ وَقَالُوا فَهِيَ اكْتَبَهَا الْأَوَّلِينَ بُكَرَةً عَلَيْهِ تَمَلَّى 5- وَأَصِيلًا	Ve kalu esatıyrul evvelinektetebeha fe hiye tümla aleyhi bükratev ve esıyla	“(Bu Kur'an, başkalarından) yazıp aldığı öncekilere ait efsanelerdir. Bunlar ona sabah akşam okunmaktadır” dediler.	«Ve o evvelkilerin esatıyrı, onları yazdırtmış da sabah akşam kendisine onlar okunuyor» dediler	Ve dediler ki: "Bu, geçmişlerin uydurduğu masallardır, bir başkasına yazdırmış olup kendisine sabah akşam okunmaktadır."	18 /359

25-Furkan Suresi 6.Ayet Mekke	يَعْلَمُ الَّذِي أَنْزَلَهُ قُلُّ السَّمَاوَاتِ فِي السَّرِّ كَانَ إِنَّهُ َ وَالْأَرْضِ رَحِيمًا عَفُورًا 6-	Kul enzelehüllezi ya'lemüs sirra fis semavati vel ard innehu kane ğafurar rahıyma	(Ey Muhammed!) De ki: "O kitabı göklerin ve yerin sırrını bilen indirmiştir. Şüphesiz O, bağışlayandır, çok merhamet edendir."	De ki: onu, o göklerde ve Yerde sirri bilen indirdi, hakikaten o, rahim bir gafür bulunuyor	De ki: "Onu, göklerde ve yerde gizli olanı bilen (Allah) indirmiştir. Doğrusu O, çok bağışlayandır, çok esirgeyendir."	18 /359
25-Furkan Suresi 7.Ayet Mekke	هَذَا مَالٌ وَقَالُوا الطَّعَامِ كُلُّ الرِّسُولِ الْأَسْوَاقِ فِي وَيَمْشِي مَلَكٌ إِلَيْهِ أَنْزَلَ لَوْلَا 7- نَذِيرًا مَعَهُ فَيُكُونُ	Ve kalu mali hazer rasuli ye'külüt taame ve yemşi fil esvak lev la ünzile ileyhi melekün fe yekune meahu nezıra	Dediler ki: "Bu ne biçim peygamber ki yemek yer, çarşıda pazarda dolaşır. Ona bir melek indirilseydi de, bu onunla beraber bir uyarıcı olsaydı ya!"	Bir de «bu Peygambere ne oluyor? dediler: yemek yiyor ve çarşılarda yürüyor, ona bir Melek indirilse de marıyetinde yaver bir savulcu olsa ya!	Dediler ki: "Bu elçiye ne oluyor ki, yemek yemekte ve pazarlarda dolaşmaktadır? Ona, kendisiyle birlikte uyarıcı olacak bir melek indirilmesi gerekmez miydi?"	18 /359
25-Furkan Suresi 8.Ayet Mekke	أَوْ كُنَّا إِلَيْهِ يُلْقَى أَوْ يَأْكُلُ جَنَّةَ لَهُ تَكُونُ وَقَالَ َ مِنْهَا تَتَّبِعُونَ إِنَّ الظَّالِمُونَ 8- مَسْحُورًا رَجُلًا إِلَّا	Ev yülka ileyhi kenzün ev tekunü lehu cennetüy ye'külü minha ve kalez zalimune in tettebiune illa racülem meshura	"Yahut kendisine bir hazine verilseydi veya ürününden yiyeceği bir bahçesi olsaydı ya!" Zalimler, (inananlara): "Siz ancak büyülenmiş bir adama uyuyorsunuz" dediler.	Veya ona bir hazîne bırakılıverse, yâhud güzel bir bahçesi olsa da ondan yese ya! hem o zalimler «siz, sırf büyülenmiş bir adama tabi' oluyorsunuz» dediler	"Ya da kendisine bir hazinenin bırakılması veya (ürünlerinden) yemek olduğu bir bahçesi olması (gerekmez miydi)?" Zulmedenler dedi ki: "Siz olsa olsa, ancak büyülenmiş bir adama uyuyorsunuz."	18 /359
25-Furkan Suresi 9.Ayet Mekke	ضَرَبُوا كَيْفَ انْظُرُوا فَلَا فَضْلَ الْآمَتَالِ كَ 9- سَيِّئًا يَسْتَطِيعُونَ	Ünzur keyfe darabu lekel emsale fe dallu fe la yestetıy'üne sebıla	(Ey Muhammed!) Senin hakkında bak nasıl da temsiller getirdiler de (haktan) saptılar. Artık onlar doğru yolu bulamazlar.	Bak senin hakkında ne kıyaslar, ne temsiller yaptılar da çıkmaza saptılar, artık hiç bir yol bulamazlar	Bir bak; senin için nasıl örnekler verdiler de böylece saptılar. Artık onlar hiçbir yol bulamazlar.	18 /359
25-Furkan Suresi 10.Ayet Mekke	شَاءَ إِنَّ الَّذِي تَبَارَكَ مِنْ خَيْرًا كَ جَعَلَ مِنْ تَجْرِي جَنَاتِ كَلِّكَ وَيَجْعَلُ الْأَنْهَارُ تَحْتَهَا 10- قُصُورًا كَ	Tebarakellezi in şae ceale leke hayram min zalike cennatin tecrı min tahtihel enharu ve yec'al leke kusura	Dilerse sana bundan daha güzelini, içinden ırmaklar akan cennetleri verebilecek olan, sana saraylar kurabilecek olan Allah'ın şanı yücedir.	Öyle yücedir o ki dilerse sana ondan daha hayırlısını verir, Altından ırmaklar akar Cennetler, sana köşkler de yapar	Dilediği takdirde, sana bundan daha hayırlısı olarak altından ırmaklar akan cennetler veren ve senin için köşkler kılan (Allah) ne Yücedir.	18 /359
25-Furkan Suresi 11.Ayet Mekke	بِالسَّاعَةِ كَذَّبُوا بَلْ كُنَّ لِمَنْ وَأَعْنَدْنَا 11- اسْعِيرٍ بِالسَّاعَةِ	Bel kezzebu bis saati ve a'tedna li men kezzebe bis saati seıyra	Hayır, onlar Kıyameti de yalanladılar. Biz ise o Kıyameti yalanlayanlara çılgın bir cehennem ateşi hazırlamışızdır.	Fakat onlar saati tekzib ettiler, biz ise o saati tekzib edenlere öyle bir sayır, çılgın bir ateş hazırladık	Hayır, onlar kıyamet-saatini yalanladılar; Biz kıyamet saatini yalan sayanlara çılgınca yanan bir ateş hazırladık.	18 /359
25-Furkan Suresi 12.Ayet Mekke	مَكَانٍ مِنْ رَأَتْهُمْ إِذَا تَعِيطًا لَهَا سَمِعُوا بَعِيدٍ 12- وَزَفِيرًا	İza raethüm mim mekanim berydin semiu leha teğayyuzav ve zefıra	Bu ateş onları uzak bir mesafeden görünce onun müthiş kaynamasını ve uğultusunu işitirler.	Ki onları gördüğü vakıt ona mahsus bir hışımlanma, bir zefir işitirler	(Ateş,) Onları uzak bir yerden gördüğünde, onlar bunun gazablı öfkesini ve uğultusunu işitirler.	18 /360
25-Furkan Suresi	مَكَانًا مِنْهَا لَفُؤًا إِذَا	Ve iza ülku minha	Elleri boyunlarına	Ve çatılıp çatılıp onun	Elleri boyunlarına	18 /360

13.Ayet Mekke	دَعُوا مُعْرَنِينَ ضَبَاحًا 13-ثُبُورًا هُنَالِكَ	mekanen dayyikam mükarranîne deav hünalike sübura	bağlanmış, çatılmış olarak cehennemin daracık bir yerine atıldıkları zaman orada, yok olup gitmeyi isterler	dar bir yerine atıldıkları vakit de orada helâke haykırırlar	bağlı olarak, sıkışık bir yerine atıldıkları zaman, orada yok oluşu isteyip- çağırırlar.	
25-Furkan Suresi 14.Ayet Mekke	ثُبُورًا الْيَوْمَ نَدْعُوا لَا ثُبُورًا وَادْعُوا وَاحِدًا 14-كَثِيرًا	La ted´ul yevme süburav vahıdev ved´u süburan kesıra	(Kendilerine) “Bugün bir kere yok olmayı istemeyin, birçok kere yok olmayı isteyin!” (denir.)	Bir helâke haykırmayın bugün çok helâke haykırın	Bugün bir yok oluşu çağırmayın, birçok (kere) yok oluşu isteyip-çağırın.	18 /360
25-Furkan Suresi 15.Ayet Mekke	جَنَّةً مَّ خَيْرًا لِّكَ فُلٌ وَعِدَالَتِي الْخُلْدِ لَهُمْ كَانَتْ َ الْمَقْفُونَ 15-مَصِيرًا وَ جَزَاءً	Kul e zalike hayrun em cennetül huldilleti vüdel müttekun kanet lehüm cezaev ve mesıyra	De ki: “Bu mu daha hayırlıdır, yoksa Allah’a karşı gelmekten sakınanlara va’dedilen ebedilik cenneti mi?” Orası onlar için bir mükâfat ve varılacak bir yerdir.	Ya o mı hayırlı, yoksa müttekilere va’dolunan Huld Cenneti mi? Ki kendilerine bir mükâfat, ve âkıbet varacakları bir me’va bulunuyor	De ki: "Bu mu daha hayırlı, yoksa takva sahiplerine va’dedilen ebedi cennet mi? Ki onlar için bir mükafat ve son duraktır."	18 /360
25-Furkan Suresi 16.Ayet Mekke	يَشَاءُونَ مَا فِيهَا لَهُمْ عَلَى كَانَ َ خَالِدِينَ 16-لَا مَسْئُو وَعْدًا رَبِّكَ	Lehüm fiha ma yeşaune halidın kane ala rabbike va’dem mes’ula	Ebedî olarak kalacakları orada onlar için diledikleri her şey vardır. Bu, Rabbinin uhdesine aldığı, (yerine getirilmesi) istenen bir va’didir.	Onlar için orada ne isterlerse var, hem ebedî kalacakları, Rabbinin uhdesinde bu «bir va’di mes’ul» bulunuyor	"İçinde ebedi kalıcılar olarak, orada her istedikleri onlarındır; bu, Rabbinin üzerine aldığı, istenen bir vaaddir."	18 /360
25-Furkan Suresi 17.Ayet Mekke	وَمَا يَحْشُرُهُمْ وَيَوْمَ اللَّهِ نُونٌ مِنْ يَعْبُدُونَ أَضَلَّكُمْ أَنْتُمْ قِفُولُ هُمْ أَمْ هَؤُلَاءِ عِبَادِي 17-السَّيِيلَ ضَلُّوا	Ve yemve yahşürühüm ve ma ya’büdune min dunillahi fe yekulü e entüm adleltüm ıbadı haülai em hüm dallüs sebıl	Rabbinin, onları ve Allah’ı bırakıp da taptıkları şeyleri bir araya getireceği ve (taptıklarına), “Siz mi saptırdınız benim şu kullarımı, yoksa onlar kendileri mi yoldan saptılar” diyeceği günü hatırla.	Hele o gün ki onları Allahdan başka taptıkları şeylerle haşredip de siz mi saptırdınız kullarımı yoksa kendileri mi yolu gaib ettiler diyeceği gün?	Onları ve Allah’tan başka taptıklarını bıraya getirip toplayacağı ve: "Şu kullarımı siz mi saptırdınız, yoksa kendileri mi yoldan saptılar?” diyeceği gün;	18 /360
25-Furkan Suresi 18.Ayet Mekke	كَانَ مَا سُبْحَانَكَ قَالُوا مِنْ تَتَّخِذُ أَنْ لَنَا يَبْنَعِي أَوْلِيَاءَ مِنْ نُونِكَ وَأَبَاءَهُمْ مَنَعْنَهُمْ وَلَكِنْ النَّكَرَ نَسُوا حَتَّى 18-بُورًا قَوْمًا كَانُوا	Kalu sübhaneke ma kane yembeğıy lena en nettehıze min dunike min evliya ve lakim metta’tehüm ve abaehüm hatta nesüz zıkr ve kanu kavmen bura	Onlar, “Seni eksikliklerden uzak tutarız. Seni bırakıp da başka dostlar edinmek bize yaraşmaz. Fakat sen onlara ve atalarına o kadar bol nimet verdin ki, sonunda seni anmayı unuttular ve helâke giden bir toplum oldular” derler.	Sübhansın, demişlerdir: Senden başka veliler ittihaz etmemiz (olunmamız) bize yaraşır değildi ve lâkin sen onları ve atalarını zevka daldırdın, o kadar ki nihayet zikri unuttular ve helâke giden bir kavm oldular	Derler ki: "Sen Yücesin; Senin dışında başka veliler edinmemiz bize yakışmaz, ancak onları ve atalarını Sen meta verip yararlandırıdın, öyle ki (Senin) zikri(ni) unuttular ve böylece yıkıma uğrayan bir kavim oldular."	18 /360
25-Furkan Suresi 19.Ayet Mekke	بِمَا كَذَّبْتُمْ فَهَذَّ فَمَقُولُونَ وَلَا صَرَفًا تَسْتَطِيعُونَ يُطْلَمُ وَمَنْ َ نَصْرًا عَذَابًا نُذِفُهُ مِنْكُمْ 19-كَبِيرًا	Fe kad kezzebüküm bima tekulune fe ma testetıy’une sarfev ve la nasra ve mey yazlim minküm nüzıkhü azaben kebıra	(İlâh edindikleriniz) söyledikleriniz konusunda sizi yalancı çıkardılar. Artık kendinizden azabı savmaya gücünüz yetmeyecek ve kendinize yardım da edemeceksiniz. Sizden	Demek sizi sözünüzde yalancı çıkarmışlardır, artık ne savmağa ne de bir yardıma çare bulamayacaksınız ve içinizden her kim zulmederse ona büyük bir azâb tattıracağız	"İşte (ilahlarınız) sizin söylediklerinizi yalanladılar; bundan böyle (azabı) ne geri çevirmeye gücünüz yetebilir, ne de bir yardıma. Sizden kim zulmederse, ona büyük bir azap	18 /360

			kim de zulüm ve haksızlık ederse, ona büyük bir azap tattırırız.		taddırırız."	
25-Furkan Suresi 20.Ayet Mekke	مَنْ قَبْلَكَ أَرْسَلْنَا وَمَا إِتَّهَمُوا إِلَّا الْمُرْسَلِينَ الطَّعَامِ كُلَّ وَاحِدٍ الْأَسْوَاقِ فِي وَاسْتَشُونَ بَعْضَكُمْ عَنَّا وَاحِدٍ أَتَصْبِرُونَ فِتْنَةً لِبَعْضٍ رَبُّكَ وَكَانَ 20- بَصِيرًا	Ve ma erselna kableke minel murseline illa innehum le ye'külunet taame ve yemşune fil esvak ve cealna ba'daküm li ba'dın fitneh e tasbirun ve kane rabbüke besıyra	Senden önce gönderdiğimiz bütün peygamberler de şüphesiz yemek yerler, çarşıda pazarda gezerlerdi. (Ey insanlar!) Sizi birbiriniz için imtihan aracı kıldık. (Bakalım) sabredecek misiniz? Rabbin, hakkıyla görendir.	Biz senden evvel de Peygamberleri başka türlü göndermedik, şüphesiz onlar hem yemek yiyorlar, hem çarşılarda geziyorlardı (sokaklarda yürüyorlardı) bir de ba'zınızı diğerine bir fitne kılmışsınız ki bakalım sabredecek misiniz? Maamafih rabbın basîr bulunuyor	Senden önce gönderdiklerimizden, gerçekten yemek yiyen ve pazarlarda gezen (elçi)lerden başkasını göndermiş değiliz. Biz, sizin kiminizi kimi için deneme (fitne konusu) yaptık. Sabredecek misiniz? Senin Rabbin görendir.	18 /360
25-Furkan Suresi 21.Ayet Mekke	يَرْجُونَ لَا الَّذِينَ وَقَالَ عَلَيْنَا أَنْ نَزَلَ لَوَّالَ لِقَاءَنَا رَبَّنَا نَرَى أَوْ الْمَلَائِكَةَ فِي اسْتَكْبَرُوا لَقَدْ عَنَّا وَعَنَّا أَنْ تَفْسِيهِمْ 21- كَبِيرًا	Ve kalellezine la yercune likaena lev la ünzile aleynel melaiketü ev nera rabbenâ le kadistekberu fi enfüsihim ve atev utüvven kebıra	Bize kavuşacaklarını ummayanlar, “Bize melekler indirilseydi, yahut Rabbimizi görseydik ya!” dediler. Andolsun, onlar kendi benliklerinde büyüklük tasladılar ve büyük bir taşkınlık gösterdiler.	Bununla beraber likamızı ümid etmiyenler dediler ki: «o melâike bizim üzerimize indirilse ya, yâhud rabbımızı görsek â» celâlime kase ederim ki doğrusu nefislerinde kendilerini büyüksündüler, büyük azgınlık ettiler	Bize kavuşmayı ummayanlar, dediler ki: "Bize meleklerin indirilmesi ya da Rabbimiz'i görmemiz gerekmez miydi?" Andolsun, onlar kendi nefislerinde büyüklüğe kapıldılar ve büyük bir azgınlıkla baş kaldırdılar.	18 /361
25-Furkan Suresi 22.Ayet Mekke	لَا الْمَلَائِكَةَ يَرَوْنَ يَوْمَ يَوْمِذٍ يُشْرَى وَيَقُولُونَ لِلْمُجْرِمِينَ 22- مَحْجُورًا حَجْرًا	Yevme yeravnel melaikete la bûşra yevmeizil lil mücrimine ve yekulune hicram mahcura	Fakat melekleri görecekları gün, işte o gün suçlulara hiçbir müjde yoktur. “Eyvah! Biz Allah'ın rahmetinden tamamen uzaklaştırılmışız” diyecekler.	Melâikeyi görecekları gün, mücrimlere o gün müjde yoktur, yasak yasak diyeceklerdir	Melekleri görecekları gün, suçlu-günahkarlara bir müjde yoktur. Ve o gün (melekler onlara) derler ki: "(Size sevinçli haber) Yasaktır, yasak."	18 /361
25-Furkan Suresi 23.Ayet Mekke	عَمِلُوا مَا لِي وَقَدِمْنَا فَجَعَلْنَا عَمَلٍ مِنْ 23- مَثُورًا هَبَاءً	Ve kadimna ila ma amilu min amelin fe cealnahü hebaem mensura	Onların yaptıkları bütün amellerine yöneldik ve onları dağılmış zerreciklere çevirdik.	Hem varmışsınız da her ne amel işledilerse onu bir hebâi mensûre çevirmişsinizdir	Onların yaptıkları her işin önüne geçtik, böylece onu savurulmuş toz zerrelere kılıverdik.	18 /361
25-Furkan Suresi 24.Ayet Mekke	يَوْمِذٍ الْجَنَّةِ أَصْحَابُ وَأَحْسَنُ مُسْتَفْرَّأٍ خَيْرُ 24- مَقِيلًا	Ashabül cenneti yemeizin hayrum müstekarrav ve ahsenü mekıyla	O gün cennetliklerin kalacakları yer daha hayırlı, dinlenecekleri yer daha güzeldir.	Eshab-ı Cennettir ki o gün eğlendiği yer hayırlı, dinlendiği yer pek güzeldir	O gün, cennet halkının kalacakları yer daha hayırlı, dinlenecekleri yer çok daha güzeldir.	18 /361
25-Furkan Suresi 25.Ayet Mekke	السَّمَاءِ تَنْشَقُّ وَيَوْمَ وَنُزِّلَ بِالْعَمَامِ 25- تَنْزِيلًا الْمَلَائِكَةَ	Ve yevme teşekkakus semaü bil ğamami ve nüzzele melaiketü tenzıla	O gün gök bulutlarla yarıp parçalanacak ve melekler bölük bölük indirilecektir.	Hem o, Semânın gamâm ile yarılağı ve Melâikelerin peyderpey indirildiği gün	Göğün bulutlarla parçalanacağı ve meleklerin bir indirilme ile indirileceği gün;	18 /361
25-Furkan Suresi	الْحَقُّ يَوْمِذٍ الْمَلِكُ	Elmülkü yevmeizinil hakku lir rahman ve	O gün gerçek hükümlerlik	Mülk o gün elhak rahmânındır. kâfirlere	İşte o gün, gerçek mülk. Rahman (olan	18 /361

26.Ayet Mekke	وَكَانَ ِلِّلرَّحْمَنِ الْكَافِرِينَ عَلَى يَوْمًا -26 عَسِيرًا	kane yevmen alel kafirine asıra	Rahmân'ındır ve kâfirlere zorlu bir gün olacaktır.	ise o pek zorluklu bir gün olur	Allah)ındır. İnkâr edenler için oldukça zorlu bir gündür.	
25-Furkan Suresi 27.Ayet Mekke	الظَّالِمُ يَعِضُّ وَيَوْمَ يَايَقُولُ يَدِيهِ عَلَى مَعَ اتَّخَذْتُ لِيَنْتِي -27 اسِيلَ الرَّسُولِ	Ve yevme yeadduz zalimü ala yedeyhi yekulü ya leytenit tehaztü mear rasuli sebıla	O gün zalim kimse, (çaresizlik içinde) ellerini ısırp şöyle diyecektir: "Ne olurdu ben de peygamberle beraber aynı yolu tutsaydım!"	Hem o gün ki zalim ellerini ısıracak eyvah diyecek keşke Peygamberin maıyyetinde bir yol tutaydım	O gün, zulmeden, ellerini (hınçla) ısırarak (şöyle) der: "Ah keşke, elçiyle birlikte bir yol edinmiş olsaydım,"	18 /361
25-Furkan Suresi 28.Ayet Mekke	لَمْ لِيَنْتِي وَيَلْتِي يَا -28 خَلِيلًا فَلَنَا تَخِذْ	Ya veyleta leyteni lem ettehız fûlanen halıla	"Yazıklar olsun bana, keşke falanı dost edinmeseydim!"	Eyvah keşke falanı dost tutmayıydım	"Vah yazıklar bana, ne olurdu da filanı dost edinmeseydim."	18 /361
25-Furkan Suresi 29.Ayet Mekke	التَّكْرُ عَنْ صَلَاتِي لَفَّ جَاءَنِي إِذْ بَعْدَ السَّيِّطَانُ وَكَانَ -29 خَنُولًا لِلْإِنْسَانِ	Le kad edalleni anız zikri ba'de iz caenı ve kaneş şeytanü lil insani hazula	"Andolsun, Kur'an bana geldikten sonra beni ondan o saptırdı. Zaten şeytan insanı yardımcısız bırakıverir."	Vallahi o sapıttı beni zikirden, bana gelmiş iken, öyle ya Şeytan insana çok hızlânkâr bulunuyor	"Çünkü o, gerçekten bana geldikten sonra beni zikirden (Kur'an'dan) saptırmış oldu. Şeytan da insanı 'yapayalnız ve yardımsız" bırakandır."	18 /361
25-Furkan Suresi 30.Ayet Mekke	رَبِّ يَا الرَّسُولُ وَقَالَ هَذَا اتَّخَذُوا قَوْمِي إِنَّ -30 مَهْجُورًا الْقُرْآنَ	Ve kaler rasulü ya rabbi inne kavmit tehazu hazel kur'ane mehcura	Peygamber, "Ey Rabbim! Kavmim şu Kur'an'ı terk edilmiş bir şey hâline getirdi" dedi.	Peygamber de «yarab, kavmim bu Kur'anı mehcur tuttular» demekte	Ve elçi dedi ki: "Rabbim gerçekten benim kavmim, bu Kur'an'ı terk edilmiş (bir Kitap) olarak bıraktılar."	18 /361
25-Furkan Suresi 31.Ayet Mekke	نَبِيِّ لِكُلِّ جَعَلْنَا وَكَذَلِكَ الْمُجْرِمِينَ مِنْ عَذَابٍ هَادِيًا يَرْبِّكَ وَكَفَى ِ -31 صِيرَ أَوَدَ	Ve kezalike cealna li külli nebiyyin adüvvem minel mücrimın ve kefa bi rabbike hadiyev ve nesıyra	Biz, işte böyle, her peygamber için suçlulardan bir düşman yarattık. Yol gösterici ve yardım edici olarak Rabbın yeter.	Ve işte biz böyle her Peygamber için mücrimlerden bir düşman yapmışızdır, maamafih hâdi de rabbın yeter nasır de	İşte böyle; Biz, her peygambere suçlu- günahkarlardan bir düşman kıldık. Yol gösterici ve yardımcı olarak Rabbın yeter.	18 /361
25-Furkan Suresi 32.Ayet Mekke	كَفَرُوا الَّذِينَ وَقَالَ الْقُرْآنُ عَلَيْهِ نُزْلٌ لَوْلَا كَذَلِكَ ِ وَاحِدَةً جُمْلَةً فُؤَادَكَ بِهِ لِسَبْتِ -32 تَرْتِيلًا وَرَتَّلَاهُ	Ve kalellezine keferu lev la nüzzile aleyhil kur'anü cümletev vahıdeh kezalike li nüsebbite bihi fûadeke ve rattelnahü tertıla	İnkâr edenler, "Kur'an ona bir defada toptan indirilseydi ya!" dediler. Biz, Kur'an'la senin kalbini pekiştirmek için onu böyle kısım kısım indirdik ve onu ağır ağır okuduk.	Yine o küfredenler dediler ki: o Kur'an ona cümlesi birden indirilseydi ya! Biz onu gönlüne iyi tesbit edelim diye böyle indirdik ve fevkal'âde bir tertil ile tertil eyledik	İnkâr edenler dediler ki: "Kur'an Ona tek bir defada, toplu olarak indirilmeli değil miydi?" Biz onunla kalbini sağlamlaştırtıp- pekiştirmek için böylece (ayet ayet indirdik) ve onu 'belli bir okuma düzeniyle (tertil üzere) düzene koyup' okuduk.	18 /361
25-Furkan Suresi 33.Ayet	لَا بِمَثَلٍ أَتُونَكَ وَلَا وَاحْسَنَ بِالْحَقِّ جَنَّاكَ -33 تَفْسِيرًا	Ve la ye'tuneke bi meselin illa ci'nake bil hakkı ve ahsene tefsıra	Onlar sana hiçbir misal getirmezler ki (buna karşılık) sana gerçeği ve en güzel açıklamayı	Hem onlar sana her hangi bir mesel ile gelmezler ki mutlak biz sana hakkı ve tefsirin	Onların sana getirdikleri hiçbir örnek yoktur ki, Biz (ona karşı) sana	18 /362

Mekke			getirmiş olmayalım.	daha güzelini getirmiş olmayalım	hakkı ve en güzel açıklama tarzını getirmiş olmayalım.	
25-Furkan Suresi 34.Ayet Mekke	عَلَىٰ يُحْشَرُونَ الَّذِينَ جَهَنَّمَ إِلَىٰ وُجُوهِهِمْ مَكَانًا شَرًّا ۚ وَلَئِكَ -34 سَيَلَاوْا ضَلُّ	Ellezine yuhşerune ala vücuhihim ila cehenneme ülaike şerrum mekanev ve edallü sebıla	Yüzüstü cehenneme sürüklenecek olanlar var ya; işte onlar konumları itibariyle daha kötü, tuttukları yol itibariyle daha sapıktırlar.	O yüzleri üstü Cehenneme haşrolunacaklar, onlar mevkî'ce çok fena, yolca da en sepiktırlar	O yüzükoyun cehenneme doğru sürülüp-toplanacak olanlar; işte onlar, yer bakımından çok kötü, yol bakımından sapmış olanlardır.	18 /362
25-Furkan Suresi 35.Ayet Mekke	مُوسَىٰ أَتَيْنَا وَلَقَدْ مَعَهُ وَجَعَلْنَا الْكِتَابَ -أَوْزِيرًا هَارُونَ أَخَاهُ 35	Ve le kad ateyna musel kitabe ve cealna meahu ehahü harune vezıra	Andolsun, Biz, Mûsâ'ya Kitab'ı (Tevrat'ı) verdik ve kardeşi Hârûn'u da ona yardımcı kıldık.	Celâlim hakkı için Musâya o kitabı verdik, biraderi Harûnu da marıyyetinde vezir yaptık	Andolsun, Biz Musa'ya kitabı verdik ve onunla birlikte kardeşi Harun'u yardımcı kıldık.	18 /362
25-Furkan Suresi 36.Ayet Mekke	الْقَوْمِ إِلَىٰ أَنْهَبَا فَفَعَلْنَا بِأَيَاتِنَا كَذَّبُوا الَّذِينَ -36 نَذْمِيرًا فَهَمَرْنَاهُمْ	Fe kulnezheba ilel kavmillezine kezzebu bi ayatına fe demmernahüm tedmıra	Onlara, “Âyetlerimizi yalanlayan topluluğa gidin” dedik. Nihayet o kavmi yerle bir ettik.	Haydi âyetlerimizi tekzip eden o kavme gidiniz, dedik, binnetice o kavmi tedmir ederek helâk ettik	Böylece onlara: "Âyetlerimizi yalanlayan kavme gidin" dedik; sonunda onları (Firavun ve çevresini) kökünden darmadağın ettik.	18 /362
25-Furkan Suresi 37.Ayet Mekke	كَذَّبُوا لَمَّا تَوَجَّ وَفَقَوْمَ أَعْرَقَاهُمْ الرُّسُلُ آيَةً لِلنَّاسِ وَجَعَلْنَاهُمْ لِلظَّالِمِينَ وَأَعْنَدْنَا ۖ -37 أَلِيمًا عَذَابًا	Ve kavme nuhil lemma kezzebür rusüle ağraknahüm ve cealnahüm lin nasi ayeħ ve a'tedna liz zalimine azaben elıma	Nûh kavmini de, Peygamberleri yalanladıkları vakit suda boğduk. Onları insanlara bir ibret yaptık ve zalimlere elem dolu bir azap hazırladık.	Nuh kavmini de Resulleri tekzip ettikleri vakit gark edib kendilerini insanlara bir ibret kıldık: hazırladık da zâlimlere elîm bir azâb	Nuh'un kavmi de, elçileri yalanlandıklarında onları suda boğduk ve insanlar için bir ayet kıldık. Biz zulmedenlere acıklı bir azap hazırladık.	18 /362
25-Furkan Suresi 38.Ayet Mekke	وَنَمُودَ وَعَادًا الرَّسَّ وَأَصْحَابَ تِلْكَ بَيْنَ وَفَرُّونَا -38 كَثِيرًا	Ve adev ve semude ve ashaber rassi ve kurunem beyne zalike kesıra	Âd ve Semûd kavimlerini, Ress halkını ve bunların arasında pek çok nesilleri de helâk ettik.	Âdi de, Semûdu da, Eshabı ressi de bunların arasında daha bir çok kuruunu da	Ad'ı, Semud'u, Ress halkını ve bunlar arasında birçok nesilleri (yok ettik).	18 /362
25-Furkan Suresi 39.Ayet Mekke	لَهُ ضَرَبْنَا كَلًّا تَبَرَّنا وَكَلًّا ۖ الْأَمْثَالُ -39 تَنْبِيرًا	Ve küllen darabna lehül emsale ve küllen tebberna tetbıra	Bunların her birine misaller getirdik, (öğüt almadıkları için) hepsini kırıp geçirdik.	Ki her birine nasıyhat olarak emsal anlatmıştık ve her birini mahv-ü perişan ettik de ettik	Biz (onlardan) her birine örnekler verdık ve her birini darmadağın edip mahvettik.	18 /362
25-Furkan Suresi 40.Ayet Mekke	الْقُرْيَةَ عَلَىٰ أَنْ تَوَّا وَلَقَدْ مَطَرًا مَطَرَتْ الدَّيَّ يَكُونُوا أَلَقَمَ ۖ السَّوْءِ لَا كَانُوا بَلَّ ۖ هَامِيرُودَ -40 شُورًا يَرْجُونَ	Ve le kad etev alel karyetilletü ümtrat metaras se' e fe lem yekunu yeravneha bel kanu la yercune nüşura	Andolsun, senin kavmin, belâ yağmuruna tutularak yok edilen kente uğramışlardır. Yoksa onu görmüyorlar mıydı (ki ibret almadılar)? Hayır! (Görüyorlardı fakat) tekrar dirilmeyi ummuyorlardı.	Celâlim hakkı için o fenalık yağmuruna tutulan karyeye de vardılar, artık onu görüyor değiller miydi? Doğrusu nüşur arzu etmiyorlar, uyanmak istemiyorlardı	Andolsun, onlar, üstüne felaket yağmuru yağdırılmış bulunan o ülkeye uğramışlardır; yine de onu görmüyorlar mıydı? Hayır, onlar dirilmeyi ummuyorlardı.	18 /362
25-Furkan Suresi	إِنْ رَأَوْكَ وَادَا	Ve iza raevke iy yettehızuneke illa	(41-42) Onlar seni görünce ancak eğlenceye	Seni de gördükleri vakıt sırf bir eğlence yerine	Seni gördükleri zaman, seni yalnızca	18 /362

41.Ayet Mekke	هُرُّوْا لَا يَتَخُنَكَ اللَّهُ بَعَثَ الَّذِي أَهْدَا -41 رَسُوْلًا	hüzüva e hazellezi beasellahü rasula	alırlar. “Allah’ın peygamber olarak gönderdiği adam bu mu? Biz, ilâhlarımıza sımsıkı sarılmasaydık neredeyse bizi ilâhlarımızdan uzaklaştıracaktı” (derler.) Onlar yakında azabı gördükleri zaman, yolca kimin daha sapık olduğunu görecekler.	tutuyorlar, bu mu o Allah’ın Peygamber diye gönderdiği? diyorlar	alay konusu edinmektedirler: "Allah’ın, elçi olarak gönderdiği bu mu?"	
25-Furkan Suresi 42.Ayet Mekke	عَنْ لِّضِلُّنَا كَادِرُنْ صَبْرَنَا أَنْ لَوْلَا الْهَيْتَا وَسَوْفَ َ عَلَيْهَا يَرَوْنَ حِينَ يَعْلَمُونَ أَضَلُّ مَنْ الْعَذَابِ -42 سَيِّئًا	İn kade le yüdıllüna an alihetina lev la en saberna aleyha ve sevfe ya ’lemune hıyne yeravnel azabe men edallü sebıla	(41-42) Onlar seni görünce ancak eğlenceye alırlar. “Allah’ın peygamber olarak gönderdiği adam bu mu? Biz, ilâhlarımıza sımsıkı sarılmasaydık neredeyse bizi ilâhlarımızdan uzaklaştıracaktı” (derler.) Onlar yakında azabı gördükleri zaman, yolca kimin daha sapık olduğunu görecekler.	Sahi be! Az kaldı bizi ma’budlarımızdan sapıtacaktı, eğer üzerlerine sebat etmesekti! diyorlar, fakat ileride bilecekler, azâbı görecekları gün: kimmiş o yolu daha sapık olan?	"Eğer onlara karşı kararlılık göstermeseydik, neredeyse bizi ilâhlarımızdan saptıracaktı." Azabı görecekları zaman, kim yol bakımından daha sapıkmış, öğreneceklerdir.	18 /362
25-Furkan Suresi 43.Ayet Mekke	إِلَٰهُهُ اتَّخَذَ مِنْ رَأْيَتِ تَكُونُ فَأَتَتْ هَوَاهُ -43 وَكَيْلًا عَلَيْهِ	E raeyte menit tehaze ilahehu hevah e fe ente tekunü aleyhi vekıla	Kendi nefsinin arzusunu kendisine ilâh edineni gördün mü? Ona sen mi vekil olacaksın?	Gördün mü o ilâhını hevâsı ittihaz edeni? Artık ona sen mi vekıl olacaksın	Kendi istek ve tutkularını (hevasını) ilah edineni gördün mü? Şimdi ona karşı sen mi vekil olacaksın?	18 /362
25-Furkan Suresi 44.Ayet Mekke	أَكْثَرُهُمْ أَنْ تَحْسَبُ أَمْ رَ رَمَقُوا وَأَوْ يَسْمَعُونَ كَلَامًا نَعْلَمُ إِلَّا هُمْ إِنْ -44 سَيِّئًا أَضَلُّ هُمْ بَلْ	Em tahsebü enne ekserahüm yesmeune ev ya ’kılun in hüm illa kel en’ami bel hüm edallü sebıla	Yoksa sen onların çoğunun (söz) dinleyeceklerini yahut akıllarını kullanacaklarını mı sanıyorsun? Onlar hayvanlar gibidirler, belki yolca onlardan daha da şaşkındırlar.	Yoksa onların ekserisini iştirirler veya akıl ederler mi zannediyorsun? Onlar sırf hayvan gibi hattâ gidişçe daha sapkındırlar	Yoksa sen, onların çoğunu (söz) iştirir ya da aklını kullanır mı sayıyorsun? Onlar, ancak hayvanlar gibidirler; hayır, onlar yol bakımından daha şaşkın (ve aşağı) dırlar.	18 /363
25-Furkan Suresi 45.Ayet Mekke	كَيْفَ رَبِّكَ إِلَىٰ تَرَآلَمْ شَاءَ وَلَوْ الظَّلَىٰ مَدَّ جَعَلْنَا ثُمَّ سَاكِنًا لِّجَعْلَهُ -45 دَلِيلًا عَلَيْهِ الشَّمْسُ	E lem tera ila rabbike keyfe meddez zıll ve lev şae le cealehu sakina sümme cealneş şemse aleyhi dehıla	Rabbinin gölgeyi nasıl uzattığını görmez misin? İsteseydi onu sabit kılardı. Sonra biz güneşi gölgeye delil kıldık.	Bakmaz mısın rabbına? Gölgeyi nasıl uzatmakta? Dilese idi elbet onu sâkin de kılardı, sonra nasıl Güneşi, ona delil kılmışız?	Rabbini görmedin mi, gölgeyi nasıl uzatıvermiştir? Eğer dilemiş olsaydı onu durgun kılardı. Sonra Biz Güneş’i ona bir delil kılmışızdır.	18 /363
25-Furkan Suresi 46.Ayet Mekke	فَبَضًّا إِيْنَا فَبَضْنَاهُ ثُمَّ -46 يَسِيرًا	Sümme kabadnahü ileyna kabday yesıra	Sonra onu kendimize yavaş yavaş çektik.	Sonra nasıl tutup onu azar azar kendimize almaktayız?	Sonra da onu tutup Kendimize ağır ağır çekmişizdir.	18 /363
25-Furkan Suresi 47.Ayet Mekke	لَكُمْ جَعَلَ الَّذِي وَهُوَ وَالْتَّوْمَ لِبَاسًا اللَّيْلَ الْثَّهَارَ وَجَعَلَ سُبَاتًا	Ve hüvellezi ceale lekümül leyle libasev ven nevme sübatev ve cealen nehar nüşura	O, geceyi size bir örtü, uykuyu istirahat zamanı ve gündüzü de hareket ve çalışma vakti yapandır.	Odur o ki size geceyi bir geygi yaptı, uykuyu bir ta’til de, gündüzü bir nüşur kıldı (yeni bir hayat)	O, geceyi sizin için bir elbise, uykuyu bir dinlenme ve gündüzü de yayılıp- çalışma (zamanı)	18 /363

	47- سُورًا				kılandır.	
25-Furkan Suresi 48.Ayet Mekke	أَرْسَلَ الَّذِي هُوَ يَدِّي بَيْنَ بُشْرَا الرِّيحِ مِنْ وَأَنْزَلْنَا َ رَحْمَتِهِ - طَهُورًا مَاءَ السَّمَاءِ 48	Ve hüvellezı erseler riyaha büşram beyne yedey rahmetih ve enzelna menis semai maen tahura	(48-49) O, rahmetinin önünde rüzgârları müjdecı olarak gönderendir. Ölü toprağı canlandırılmı, yarattıklarımızdan birçok hayvanları ve insanları sulayalım diye gökten tertemiz bir su indirdik.	Yine odur o ki rüzgârları rahmetinin önünde müjdecı göndermekte ve semâdan pampâk bir su (bir mai tahur) indirmektedir.	Ve Kendi rahmetinin önünde rüzgarları müjdeciler olarak gönderen O'dur. Biz, gökten tertemiz su indirdik;	18 /363
25-Furkan Suresi 49.Ayet Mekke	مَيِّتًا بَلَدَةً بِهِ لِنُحْيِيَ خَلْقًا مِمَّا وَسَقِيَهُ - كَثِيرًا أَوْ نَاسِيًا أُنْعَامًا 49	Li nuhyiye bihi beldetem meytev ve nüskıyehu mimma halakna en'amev ve enasiyye kesıra	(48-49) O, rahmetinin önünde rüzgârları müjdecı olarak gönderendir. Ölü toprağı canlandırılmı, yarattıklarımızdan birçok hayvanları ve insanları sulayalım diye gökten tertemiz bir su indirdik.	Diriltelim diye bununla ölü bir beldeyi ve sulayalım diye mahlûkatımızdan nice hayvan sürülerini ve bir çok insan kümelerini	Onunla ölü bir beldeyi (toprağı) canlandırmak ve yarattığımız hayvanlardan ve insanlardan birçoğunu onunla sulamak için.	18 /363
25-Furkan Suresi 50.Ayet Mekke	بَيْنَهُمْ صَرَقَاءُ وَقَدْ أَكْثَرُفَافِي لِيَتَكْرُوا 50- كُفُورًا إِلَّا النَّاسَ	Ve le kad sarrafnahü beynehüm li yezzekeru fe eba ekserun nasi illa küfura	Andolsun, biz bunu insanlar arasında, düşünüp ibret alsınlar diye tekrar tekrar açıkladık. Fakat insanların çoğu nankörlükte diretiler.	Celâlım hakkı için onu aranızda evirip çevirmektedir düşünsünler ıbret alsınlar diye yine de nâsın ekserîsi dayatmakta nankörlükten başkasına yanaşmamakta	Andolsun bunu, onların arasında öğüt alıp-düşünsünler diye çeşitli biçimlerde açıkladık. Ama insanların çoğu nankörlük edip ayak diretiler.	18 /363
25-Furkan Suresi 51.Ayet Mekke	فِي لَبَعْنًا شَيْنًا وَلَوْ 51- نَذِيرًا قَرِيَةً كُلِّ	Ve lev şî'na le beasna fı külli karyetin nezıra	Dileseydik her memlekete bir uyarıcı gönderirdik.	Dilese idik elbet her köyde bir nezîr gönderir idik	Eğer dilemiş olsaydık, her kasabaya bir uyarıcı gönderirdik.	18 /363
25-Furkan Suresi 52.Ayet Mekke	الْكَافِرِينَ تَطِيعَ فَلَا جِهَادًا بِهِ وَجَاهِدُهُمْ 52- كَبِيرًا	Fe la tütıl kafırine ve cahıdhüm bihi cihaden kebıra	Öyle ise kâfirlere itaat etme, onlara karşı bu Kur'an'la büyük bir mücadele ver.	Mâdamki yalnız seni gönderdik o halde kâfirlere itaat eyleme de bununla onlara cihad et büyük cihad	Öyleyse kâfirlere itaat etme ve onlara (Kur'an'la) büyük bir mücadele ver.	18 /363
25-Furkan Suresi 53.Ayet Mekke	مَرَجَ الَّذِي هُوَ عَنْبٌ هَذَا الْبَحْرَيْنِ جُاجٌ مَلْحٌ وَهَافِرَاتٌ بَرْزَخًا بَيْنَهُمَا وَجَعَلَ 53- مَحْجُورًا وَحَجْرًا	Ve hüvellezı meracel bahreyni haza azbün füratüv ve haza milhun ücac ve ceale beynehüma berzehav ve hicram mahcura	O, birinin suyu lezzetli ve tatlı, diğerinki tuzlu ve acı olan iki denizi salıverip aralarına da görünmez bir perde ve karışmalarını önleyici bir engel koyandır.	O odur ki iki deryayı birbirine salmış: şu tatlı, yürek tazeler, şu tuzlu çorak, aralarına da bir berzah ve bir «hicri mahcûr» koymuştur	İki denizi (birbirine) salıp katan O'dur; bu, tatlı, susuzluğu giderici, bu da tuzlu ve acıdır. İkisinin arasında (birbirlerine karışmalarını önleyen) bir engel (berzah) ve aşılmayan bir sınır koymuştur.	18 /363
25-Furkan Suresi 54.Ayet	مِنْ خَلَقَ الَّذِي هُوَ فَجَعَلَهُ بَشَرًا أَلْمَاءِ	Ve hüvellezı haleka minel mai beşeran fe cealehu nesebev ve sıhra ve kane rabbüke kadıra	O, sudan bir insan yaratıp ondan soy sop ve hısımlık meydana getirendir. Rabbin, her	Odur o ki sudan bir beşer yarattı da onu bir neseb ve bir sihir kıldı, rabbin kadîr bulunuyor	Ve insanı bir sudan yaratıp onu, neseb ve sihriyyet (sahibi) kılan O'dur. Senin	18 /363

Mekke	وَكَانَ ۖ وَصَهْرًا نَسَبًا 54- قَدِيرًا رَبُّكَ		şeye hakkıyla gücü yetendir.		Rabbin güç yetirendir.	
25-Furkan Suresi 55.Ayet Mekke	اللَّهُ نُورٌ مِنْ وَيَعْبُدُونَ وَلَا يَنْفَعُهُمْ لَا مَا أَن وَكَ ۖ يَضُرُّهُمْ رَبِّهِ عَلَى الْكَافِرِ 55- ظَهِيرًا	Ve ya'büdune min dunillahi ma la yenfeuhüm ve la yedurruhüm ve kanel kafiru ala rabbihi zahıra	Onlar, Allah'ı bırakıp, kendilerine ne faydası ne de zararı dokunan şeylere kulluk ederler. Kâfir, Rabbine karşı (şeytana) arka çıkandır.	Böyle iken Allahı bırakıp da kendilerine ne menfeat ne zarar edemiyecek şeylere tapıyorlar ve kâfir o rabbinin aleyhine zahîr oluyor	Allah'ı bırakıp kendilerine yarar ve zarar sağlayamayacak şeylere ibadet ediyorlar. Kafir, (asıl) kendi Rabbine karşı (şeytana) arka çıkandır.	18 /363
25-Furkan Suresi 56.Ayet Mekke	إِلَّا أَرْسَلْنَاكَ وَمَا 56- رَاوْنِدٍ مُّبَشِّرًا	Ve ma erselnake illa mübeşşirav ve nezıra	Biz, seni ancak bir müjdeci ve bir uyarıcı olarak gönderdik.	Halbuki seni mahzâ bir mübeşşir ve nezîr olarak gönderdik	Biz seni yalnızca bir müjde verici ve uyarıp-korkutucu olarak gönderdik.	18 /364
25-Furkan Suresi 57.Ayet Mekke	عَلَيْهِمْ سَأَلْتُكُمْ مَا قُلْتُ سَاءَ مَنْ إِلَّا أَجْرٌ مِنْ رَبِّهِ إِلَى يَتَّخِذَ أَنْ 57- سَيِّئًا	Kul ma es'elüküm aleyhi min ecrin illa men şae ey yettehize ila rabbihi sebıla	De ki: "Ben buna karşılık sizden dileyen kimsenin, Rabbine giden yolu tutmasından başka herhangi bir ücret istemiyorum."	«Ben buna karşı sizden bir ecir değil, ancak rabbına bir yol tutmak istiyen kimseler istiyorum» de	De ki: "Ben buna karşılık, Rabbine doğru bir yol tutmayı dileyen (insanlar olmanız) dışında sizden bir ücret istemiyorum."	18 /364
25-Furkan Suresi 58.Ayet Mekke	الْحَيِّ عَلَى وَتَوَكَّلْ وَسَبِّحْ بِمُوتٍ لَا أَدِّي بِهِ وَكَفَى ۖ يَحْمَدُهُ - خَيْرًا عِبَادِهِ يُثْنُونَ 58	Ve tevekkel alel hayvillezı la yemutü ve sebbih bi hamdih ve kefa bihi bi zünubi ıbadihı habıra	Sen, o ölümsüz ve daima diri olana (Allah'a) tevekkül et. O'nu her türlü övgüyle yücelterek tesbih et. Kullarının günahlarından hakkıyla haberdar olarak O yeter!	Ve o hayyi lâ yemuta tevekkül (ve ı'timad) kıl da ona hamd ile tesbiyh eyle, kullarının günahlarına onun habîr olması yeter	Sen, asla ölmeyen ve daima diri olan (Allah'a) tevekkül et ve O'nu hamd ile tesbih et. Kullarının günahlarından O'nun haberdar olması yeter.	18 /364
25-Furkan Suresi 59.Ayet Mekke	السَّمَاوَاتِ خَلَقَ لَدِّي بَيْنَهُمَا وَمَا وَالْأَرْضِ ثُمَّ إِلَمَّ يَسْتَتِي فِي الْعَرْشِ عَلَى اسْتَوَى بِهِ فَاسْأَلِ الرَّحْمَنُ ۖ 59- خَيْرًا	Ellezı halekas semavati vel erda ve ma beynehüma fı sitteti eyyamin sümmesteve alel arşir rahmanü fes'el bihi habıra	Gökleri ve yeryüzünü ve ikisi arasındakileri altı gün içinde (altı evrede) yaratan, sonra da Arş'a kurulan Rahmân'dır. Sen bunu haberdar olana sor!	O hayyi lâ yemut ki Gökleri ve Yeri ve aralarındakileri altı günde yarattı ve sonra Arşın üzerine istivâ buyurdu o rahmân, haydi ne diliyeceksen o habîrden dile	O, gökleri ve yeri ve ikisinin arasındakileri altı günde yaratan ve sonra arşa istiva edendir. Rahman (olan Allah)dır. Bunu (bundan) haberi olana sor.	18 /364
25-Furkan Suresi 60.Ayet Mekke	اسْجُدُوا لَهُمْ قِيلَ وَإِذَا وَمَا قَالُوا لِلرَّحْمَنِ لِمَا تَسْجُدُ الرَّحْمَنُ نُفُورًا وَزَادَهُمْ تَأْمُرُنَا 60- ﴿١٠﴾	Ve iza kıyle lehümsücüdu lir rahmani kalu ve mer rahmanü e nescüdü li ma te'müruna ve zadehüm nüfura	Onlara, "Rahmân'a secdeye kapanın denildiğinde "Rahmân da nedir? Senin bize emrettiğine mi secde edeceğiz?" derler ve bu onların nefretini artırır.	Maamafih «Rahmâna secde edin» denildiği vakıt onlara «Rahmân ne imiş? Bize emrediyorsun diye secde mi ederiz?» dediler ve daha ziyade vahşetlerini artırdı	Onlara: "Rahman (olan Allah)a secde edin" denildiği zaman, "Rahman da neymiş? Biz senin bize emrettiğine mi secde edecek mişiz?" derler ve (bu,) onların nefretini arttırır.	18 /364
25-Furkan Suresi 61.Ayet	فِي جَعَلَ الَّذِي تَبَارَكَ وَجَعَلَ بُرُوجًا السَّمَاءِ وَقَمَرًا سِرَاجًا فِيهَا	Tebarakellezı ceale fis semai bürucev ve ceale fiha siracev ve kameram münıra	Göge burçlar yerleştiren, orada bir ışık kaynağı (güneş) ve aydınlatıcı bir ay yaratanın şanı çok vücedir.	ne yücedir o ki Semâda burclar yapmış, hem içlerinde bir kandil, bir de nûrlu bir ay asmış	Gökte burçlar kılan, onların içinde bir aydınlık ve nurlu bir ay vareden (Allah) ne Yücedir.	18 /364

Mekke	61- مُنِيرًا					
25-Furkan Suresi 62.Ayet Mekke	لِّلَّيْلِ جَعَلَ لَدَيْهِ وَهُوَ لِمَنْ خَلَقَهُ وَالتَّهَارَ أَرَادَ أَوْ يَنْكُرَ أَنْ أَرَادَ 62- كُورًا	Ve hüvellezi cealel leyle ven nehara hılfetel li men erade ey yezzekkera ev erade şükura	O, öğüt almak isteyen ve çok şükredici olmayı dileyen kimseler için geceyi ve gündüzü birbiri ardınca getirendir.	Yine odur ki tezekkür etmek veya şükreylemek istiyenler için gece ile gündüzü birbirine halef kılmıştır.	O, gece ile gündüzü birbiri ardınca kılandır; öğüt alıp- düşünmek isteyenler ya da şükretmek isteyenler için.	18 /364
25-Furkan Suresi 63.Ayet Mekke	الَّذِينَ الرَّحْمَنِ وَعِبَادُ الْأَرْضِ عَلَى يَمْسُونَ خَاطِبُهُمْ وَإِذَا هَوْنَا قَالُوا الْجَاهِلُونَ 63- سَلَامًا	Ve ibadür rahmanillezine yemşune alel erdi hevnev ve iza hatabehümül cahilune kalu selama	Rahmân'ın kulları, yeryüzünde vakar ve tevazu ile yürüyen kimselerdir. Cahiller onlara laf attıkları zaman, “selâm!” der (geçer)ler.	Ve o Rahmânın kulları: onlar ki Arzın üzerinde mülayemetle yürürler ve cahiller kendilerine lâf attığı vakıt selâmetle... derler	O Rahman (olan Allah)ın kulları, yeryüzü üzerinde alçak gönüllü olarak yürürler ve cahiller kendileriyle muhatap oldukları zaman "Selam" derler.	18 /364
25-Furkan Suresi 64.Ayet Mekke	لِرَبِّهِمْ يَبِيتُونَ وَالَّذِينَ 64- وَقِيَامًا سَجْدًا	Vellezine yebıtune li rabbihim süccedev ve kıyama	Onlar, Rabblerine secde ederek ve kıyamda durarak geceleyenlerdir.	Ve onlar ki ya rablarına secdeler, kıyamlar ederek yatarlar	Onlar, Rablerine secde ederek ve kıyama durarak gecelerler.	18 /364
25-Furkan Suresi 65.Ayet Mekke	رَبَّنَا يَفُولُونَ وَالَّذِينَ عَذَابَ عَنَّا أَصْرَفَ عَذَابَهَا إِنَّ ۖ جَهَنَّمَ 65- غَرَامًا كَانَ	Vellezine yekulune rabbenasrif anna azabe cehenneme inne azabeha kane ğaram	Onlar, şöyle diyenlerdir: “Ey Rabbimiz! Bizden cehennem azabını uzaklaştır, gerçekten onun azabı sürekli bir helâktir!”	Ve onlar ki ya rabbenâ, derler, sav bizlerden Cehennem azâbını, cidden onun azâbı belâyı mübremdir	Onlar: "Rabbimiz, cehennem azabını bizden geri çevir; gerçekten, onun azabı ödenmesi kaçınılmaz bir borç (veya sürekli bir acıdır) derler.	18 /364
25-Furkan Suresi 66.Ayet Mekke	مُسْتَقَرًّا سَاعَتِهَا 66- وَمَقَامًا	İnneha saet müstekarrav ve mükama	“Şüphesiz, ne kötü bir durak ve ne kötü bir konaktır orası.”	Filhakıka o ne kötü makarr, ne kötü makam	"Şüphesiz o, ne kötü bir karargah ve ne kötü bir konaklama yeridir."	18 /364
25-Furkan Suresi 67.Ayet Mekke	لَمْ تَقْفُوا إِلَّا ذَاوَالَّذِينَ يَقْرُؤُوا وَلَمْ يُسْرِفُوا - هَوَامًا تِلْكَ بَيْنَ وَكَانَ 67	Vellezine iza enfeku lem yüsriфу ve lem yaktüru ve kane beyne zalike kavama (60. Ayet secde ayetidir.)	Onlar, harcadıklarında ne israf ne de cimrilik edenlerdir. Onların harcamaları, bu ikisi arası dengeli bir harcamadır.	Ve onlar ki infak ettikleri vakıt israf etmezler, hisset de yapmazlar, ikisi arası denk giderler	Onlar, harcadıkları zaman, ne israf ederler, ne kısarlar; (harcamaları,) ikisi arasında orta bir yoldur.	18 /364
25-Furkan Suresi 68.Ayet Medine	مَعَ يَدْعُونَ لَا إِلَهَ إِلَّا وَلَا آخِرَ إِلَهًا اللَّهُ الَّتِي النَّفْسُ يَقُولُونَ بِالْحَقِّ إِلَّا اللَّهُ حَرَّمَ وَمَنْ ۖ يَزْنُونَ وَلَا أَتَامًا يُلْقَىٰ تِلْكَ يَفْعَلُ 68	Vellezine la yed' une meallahi ilahen ahara ve la yaktülunen nefselletı harramellahü illa bil hakkı ve la yeznun ve mey yef'al zalike yelka esama	Onlar, Allah ile beraber başka bir ilâha kulluk etmeyen, haksız yere, Allah'ın haram kıldığı cana kıymayan ve zina etmeyen kimselerdir. Kim bunları yaparsa ağır azaba uğrar.	Ve onlar ki Allahın beraberinde diğer bir tanrıya duâ etmezler, Allahın haram kıldığı nefsi haksız katleylemezler ve zinâ yapmazlar, her kim de bunları yaparsa ağır cezaya çarpar	Ve onlar, Allah ile beraber başka bir İlah'a tapmazlar. Allah'ın haram kıldığı canı haksız yere öldürmezler ve zina etmezler. Kim bunları yaparsa 'ağır bir ceza ile' karşılaşır.	18 /365
25-Furkan Suresi 69.Ayet Medine	الْعَذَابُ لَهُ يُضَاعَفُ فِيهِ وَيُحْلَدُ الْقِيَامَةِ يَوْمَ 69- مُهَانًا	Yüdaaf lehül azabü yevmel kıyemeti ve yahlüd fıhı mühana	Kıyamet günü onun azabı kat kat artırılır ve horlanmış olarak orada ebedî kalır.	Kıyamet günü ona azâb katlanır ve onda muhakkar, muhalled kalır	Kıyamet günü, azap ona kat kat artırılır ve içinde aşağılanmış olarak temelli kalır.	18 /365

25-Furkan Suresi 70.Ayet Medine	وَأَمِنْ تَابَ مَنْ لَّا صَالِحًا عَمَلًا وَعَمَلٌ اللَّهُ يُبَدِّلُ فَأُولَٰئِكَ سَنَاتٌ سَيِّئَاتِهِمْ عَفُورًا اللَّهُ وَكَانَ رَحِيمًا -70	İlla men tabe ve amene ve amile amelen salihan fe ülaike yübeddilullahü seyyiatihim hasenat ve kanellahü gafurar rahıyma	Ancak tövbe edip de inanen ve salih amel işleyenler başka. Allah işte onların kötülüklerini iyiliklere çevirir. Allah, çok bağışlayandır, çok merhamet edendir.	Ancak tevbe ve iman edip salih bir amel işleyenler başka, çünkü bunların seyyiatını Allah hasenâta tebdil eder ve Allah gafûr, rahîm bulunuyor	Ancak tevbe eden, iman eden ve salih amellerde bulunup davranan başka; işte onların günahlarını Allah iyiliklere çevirir. Allah, çok bağışlayandır, çok esirgeyendir.	18 /365
25-Furkan Suresi 71.Ayet Mekke	وَعَمِلَ تَابَ وَمَنْ إِلَى يَتُوبُ فَإِنَّهُ صَالِحًا -71 مَتَابًا اللَّهُ	Ve men tabe ve amile salihan fe innehu yetubü ilellahi metaba	Kim de tövbe eder ve salih amel işlerse işte o, Allah’a, tövbesi kabul edilmiş olarak döner.	Ve her kim tevbe edip de salâh ile çalışırsa o muhakkak Allaha makbul olarak döner	Kim tevbe eder ve salih amellerde bulunursa, gerçekten o, tevbesi (ve kendisi) kabul edilmiş olarak Allah’a döner.	18 /365
25-Furkan Suresi 72.Ayet Mekke	يَسْهَوْنَ لَوَالَّذِينَ مَرُّوْا إِذَا الرُّوْرَ -72 كِرَامًا مَرُّوْا بِاللَّحُو	Vellezine la yeshedunez zura ve iza merru bil lağvi merru kiram	Onlar, yalana şahitlik etmeyen, faydasız boş bir şeyle karşılaştıkları zaman, vakar ve hoşgörü ile geçip gidenlerdir.	Ve onlar ki yalana şahid olmazlar ve lâğve rastgeldikleri vakit kerîmâne geçerler	Ki onlar, yalan şahidlikte bulunmayanlar, boş ve yararsız sözle karşılaştıkları zaman onurlu olarak geçenlerdir.	18 /365
25-Furkan Suresi 73.Ayet Mekke	تُكْرُوا إِذَا وَالَّذِينَ يَخْرُوا لَمْ رَبِّهِمْ بَيَّاتٍ - وَغُمِّيَانَا صَمًا عَلَيْهَا 73	Vellezine iza zükkiru bi ayati rabbihim lem yehırru aleyha summev ve umyana	Onlar, kendilerine Rabblarının âyetleri hatırlatıldığı zaman, onlara kör ve sağır kesilmezler.	Ve onlar ki rablalarının âyetleriyle va’z-u nasihat edildikleri zaman üstüne kör, sağır yıkılıp yatmazlar	Onlar, kendilerine Rablerinin ayetleri hatırlatıldığı zaman, onun üstünde sağır ve körler olarak kapanıp kalmayanlardır.	18 /365
25-Furkan Suresi 74.Ayet Mekke	رَبَّنَا يُدُلُّونَ وَالَّذِينَ أَرْوَا جَا مِنْ لَنَا هَبْ أَعْيُنَ قَرَّةً وَنَزِيَّاتِنَا لِلْمُتَّقِينَ وَاجْعَلْنَا -74 مَامًا	Vellezine yekulune rabbena heb lena min ezvacina va zürriyyatina kurrate a’yüniv vec’alna lil müttekıyne imama	Onlar, “Ey Rabbimiz! Eşlerimizi ve çocuklarımızı bize göz aydınlığı kıl ve bizi Allah’a karşı gelmekten sakınanlara önder eyle” diyenlerdir.	Ve onlar ki ya rabbena! lûtfunla bizlere zevcelerimizden, zürriyyetlerimizden gözler süruru ihsan buyur ve bizi müttekiylere pişüva kıl derler	Ve onlar: "Rabbimiz, bize eşlerimizden ve soyumuzdan, gözün aydınlığı olacak (çocuklar) armağan et ve bizi takva sahiplerine önder kıl," diyenlerdir.	18 /365
25-Furkan Suresi 75.Ayet Mekke	الْعُرْفَةَ يُجْزَوْنَ أُولَٰئِكَ وَيَلْقَوْنَ صَبْرًا بِمَا -75 وَسَلَامًا تَحِيَّةً فِيهَا	Ülaike yüczevnel ğurfete bi ma saberu ve yülekkavne fiha tehiyyetev ve selam	İşte onlar, sabretmelerine karşılık cennetin yüksek makamlarıyla mükâfatlandırılacaklar ve orada esenlik dileği ve selâmla karşılanacaklardır.	İşte hep bunlar sabırlarına mukabil gurfe ile (Cennet şehnişini ile) mükâfatlanacaklar ve orada sağlık ve selâm ile karşılanacaklar	İşte onlar, sabretmelerine karşılık (cennetin en gözde yerinde) odalarla ödüllendirilirler ve orada esenlik dileği ve selamla karşılanırlar.	18 /365
25-Furkan Suresi 76.Ayet Mekke	حَسَنَتْ َ فِيهَا خَالِدِينَ -76 وَمَقَامًا مُسْتَقَرًّا	Halidıne fiha hasünet müstekarrav ve mükama	Orada ebedî kalırlar. Orası ne güzel bir durak ve ne güzel bir konaktır!	Orada ebedi kalacaklar, ne güzel makarr ne güzel makam	Orda ebedi olarak kalıcıdır; o, ne güzel bir karargah ve ne güzel bir konaklama yeridir.	18 /365
25-Furkan Suresi 77.Ayet	رَبِّي بِكُمْ يَغْبَا مَا قُلْ فَقَدْ َ دَعَاؤُكُمْ لَوْلَا يَكُونُ فَسَوْفَ كَتَبْتُمْ	Kul ma ya’beü bi küm rabbi lev la düaüküm fe kad kezzebtüm fe sevf yekunü lizama	(Ey Muhammed!) De ki: “Duanız olmasa, Rabbim size ne diye değer versin! Siz yalanladınız. Övle ise azan vakanızı	De ki rabbım size ne kıymet verir duânız olmasa? Demek ki tekniz ettiler, o halde varın ceza vanısacak	De ki: "Sizin duanız olmasaydı Rabbim size değer verir miydi? Fakat siz gerçekten	18 /36

Mekke	77- لَزَامًا		bırakmayacak.”		yalanladınız; artık (bunun azabı da) kaçınılmaz olacaktır."	
-------	--------------	--	----------------	--	--	--